



## Navy et Bora Author: All Children Reading Cambodia

**Illustrator:** Sain Thuokna **Translator:** Cyrille Largillier

Bora sait écrire. Navy sait écrire aussi.





Bora sait dessiner. Navy sait dessiner aussi.



Navy sait lire. Bora sait lire aussi. Ils sont tous les deux talentueux.







This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

## Story Attribution:

This story: Navy et Bora is translated by <u>Cyrille Largillier</u>. The © for this translation lies with Cyrille Largillier, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Navy and Bora', by <u>All Children Reading Cambodia</u>. © The Asia Foundation, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

## **Images Attributions:**

Cover page: <u>Happy children</u>, by <u>Sain Thuokna</u> © The Asia Foundation, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: <u>In the schoolroom</u>, by <u>Sain Thuokna</u> © The Asia Foundation, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: <u>Playing football</u>, by <u>Sain Thuokna</u> © The Asia Foundation, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: <u>Painting together</u>, by <u>Sain Thuokna</u> © The Asia Foundation, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: <u>Reading together</u>, by <u>Sain Thuokna</u> © The Asia Foundation, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: <u>Books and painting</u>, by <u>Sain Thuokna</u> © The Asia Foundation, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>

## Navy et Bora (French)

Bora sait faire autant de choses que Navy. Ils savent faire les mêmes choses tous les deux.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!